



Verwaltungsgemeinschaft
Hinterschmiding - Philippsreut

Mitteilungsblatt

Ausgabe: Hinterschmiding

Die Herzogsreuter Kulissenschieber begrüßen mit dem Stück

„Da Räuberpfaff“

von Peter Landstorfer
in diesem Jahr ihre Gäste.



hinten stehend v.l.:
Marina Fuhr (Regie)
Rosmarie Raitner (Souffleuse)
Thomas Ratzisberger (Gendarm)
Eva Sammer (Bräuwirtin)
Herbert Eder (Bürgermeister)
Hans Haas (Schlucker)
Michaela Mautner (Kupplinger Severa)
Regina Gibis (Mesnerin)

vorne v.l.:
Susanne Duschl (Siachlerin)
Marina Damasko (Rothen Res)
Dieter Damasko (Raubhauser Gust)
Hubert Blöchl jun. (Hetzinger Jackl)
Eva-Maria Brandl (Annamirl)

Gespielt wird, wie gewohnt, im Pfarrheim in Herzogsreut an folgenden Tagen:

Freitag, 16.11.2018 um 19:30 Uhr

Samstag, 17.11.2018 um 19:30 Uhr (bereits ausverkauft)

Sonntag, 18.11.2018 um 14:30 Uhr

Freitag, 23.11.2018 um 19:30 Uhr

Samstag, 24.11.2018 um 19:30 Uhr (bereits ausverkauft)

Sonntag, 25.11.2018 um 17:00 Uhr

Karten können vorab unter 0151/70602670 reserviert werden (täglich ab 17:00 Uhr)

Vorverkaufspreis: Erwachsene 8€/Kinder bis 15 Jahre 4 €

Restkarten, falls verfügbar, an der Abendkasse: Erwachsene 9 €/Kinder bis 15 Jahre 5 €

Freie Platzwahl – Einlass 1 Stunde vor Beginn -

Tel. 08551/35287-0

Das VG-Blatt im Internet:

vg-hs.de/vgblatt

Das VG-Blatt
übers Handy:





Lokales

Hinterschmiding
Herzogsreut

Verehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger,

aus der letzten Gemeinderatssitzung kann ich Ihnen folgendes berichten:

Bauanträge und Bauvoranfragen

- Dem Bauantrag auf Errichtung eines Bungalows mit Garage am Schönauer Weg in Hinterschmiding wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt.
- Dem Bauantrag auf Errichtung einer Garage mit Freisitz Am Sportplatz in Herzogsreut wurde ebenfalls das gemeindliche Einvernehmen erteilt.
- Auch dem Bauantrag auf Errichtung eines Wohnhauses im Baugebiet Langfeld in Hinterschmiding hat das Gremium das gemeindliche Einvernehmen erteilt.
- Dem Antrag auf isolierte Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplanes WA Kaininger Straße wegen Errichtung einer Doppelgarage wurde ebenfalls beschlossen.
- Der Bauantrag/Tekturplan zum Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Garage und Carport in der neuen Siedlung Wiederkehr wurde im Freistellungsverfahren genehmigt.

Bauleitplanung - Antrag auf Änderung der textlichen Festsetzungen des Bebauungsplanes „Langfeld“

Zwei Bauwerber haben einen Antrag auf Errichtung eines Einfamilienhauses mit Garage im Baugebiet „Langfeld“ eingereicht und zugleich Befreiungen beantragt. Die Bauverwaltung des Landratsamtes FRG ist der Auffassung, dass hier die Grundzüge der Planung berührt sind - deshalb wird das Landratsamt keine positive Verbescheidigung erlassen. Alle Bemühungen seitens der Gemeinde blieben erfolglos. Vielmehr wird vom Bauherrn eine Umplanung oder von der Gemeinde eine Änderung der textlichen Festsetzungen des BPlanes „Langfeld“ gefordert. Die Entscheidung ist auf eine Änderung des BPlanes gefallen, die auch der Gemeinderat mit dem Aufstellungsbeschluss eingeleitet hat. Die Kosten werden von den Bauwerbern getragen.

Abwasser - Erneuerung Zulaufmessung in der Kläranlage Herzogsreut

An der Kläranlage Herzogsreut ist die Zulaufmessung defekt und muss gewechselt werden. Das günstigste Angebot liegt bei 15.508,32 €.

Abwasser - Ankauf Gaswarngerät

Das vorhandene Gaswarngerät ist defekt und muss erneuert werden. Die Kosten betragen 3.698,35 €.

Straßenentwässerung - Neubau einer Regenwasserableitung in Sonndorf, Bergstraße

In Sonndorf am Bergstraße wird eine neue Straßenentwässerung neu gebaut. Es ist vorgesehen, die Entwässerungsrinne mit ACO DRAIN mit Schwerlastabdeckung herzustellen. Die Bauausführungen beginnen in den nächsten Tagen, sofern die Witterung es noch zulässt.

Homepage - Anschaffung einer neuen Homepage

Aktuell betreibt die Gemeinde 2 Homepages. Eine für den kommunalen Bereich unterteilt in Verwaltungsgemeinschaft Hinterschmiding, Gemeinde Hinterschmiding und Gemeinde Philippsreut (erstellt 2012) und eine für den touristischen Bereich (erstellt 2011).

Nun müssten die 3 bestehenden Seiten auf den neuesten Stand gebracht werden, was aber aus wirtschaftlicher Sicht unrentabel ist. Seit 25.05.2018 sind wir aus rechtlicher Sicht nicht mehr aktuell. Die aktuelle Version der Software wird seit 26. Oktober nicht mehr unterstützt. Die Homepage kann vorübergehend auf einen anderen Server umgezogen werden. Der Gemeinderat hat beschlossen, eine neue Homepage für die Gemeinde, in der auch der touristische Bereich integriert ist, erstellen zu lassen, die ca. Mitte 2019 fertig sein wird.

Breitband – Angebot 4. Ausbau

Die Gemeinde Hinterschmiding hat mit Unterstützung des beauftragten Planungsbüros ein Markterkundungs- und Auswahlverfahren zur Breitbandversorgung für Sonndorf Süd durchgeführt. Im Rahmen des Auswahlverfahrens wurde nur ein Angebot von der Telekom Deutschland GmbH abgegeben. Die Investitionskosten betragen 280.121 € und die Versorgungslücke ist auf 270.079 € beziffert. Die aussagt, dass die Gemeinde hierfür 27.007 € (3.858,14 €/Anschluss) für 7 Hausanschlüsse leisten müsste.

Auf Vorschlag der Verwaltung lehnte der Gemeinderat zunächst das Angebot der Telekom aus Kostengründen ab und beauftragt die Verwaltung zusammen mit dem Ing. Büro IK-T Nachverhandlungen mit der Deutschen Telekom zu führen. Die Nachverhandlungsergebnisse sowie die Plausibilitätsprüfung des Breitbandzentrums sind dem Gemeinderat zur endgültigen Beschlussfassung vorzulegen.

Neugestaltung Schmidinger Mitte - Vergabe Neubau Requisitenhaus und Vergabe der Grundleitungen, Schächte und Leerrohre für den Festplatz

Der Gemeinderat stimmte zu, dass die Verwaltung nach der Submission die o.g. Vergabe vornehmen kann.

Absetzung als Bauhofleiter

Der 2. Bürgermeister Hubert Blöchl hat Herrn Andreas Raab aufgrund des Führerscheinverlustes bzgl. eines privaten Deliktes gem. dem StGB, das dienstliche Amt des Bauhofleiters entzogen.

Entgegen meines eindringlichen Rates und dem der Geschäftsleitung wurde diese personalrechtliche Anordnung getroffen. Klärwärter Andreas Raab ist aufgrund dessen bis auf weiteres arbeitsunfähig erkrankt bzw. nicht im Dienst. Das bedeutet, dass die Gemeinde derzeit die gesetzlich vorgeschriebene Fachkraft für Abwassertechnik (Klärwärter) nicht mehr hat. Die Auswirkungen und die nahezu „abwassertechnische Handlungsunfähigkeit“ muss in der nächsten Gemeinderatsitzung behandelt werden. Die Kollegen des Bauhofes, die ohnehin mehr als ausgelastet sind, müssen leider einen Teil der Arbeiten auffangen.

Die getroffene Entscheidung wird der Arbeitnehmer arbeitsrechtlich überprüfen lassen und deshalb kann derzeit keine abschließende Aussage getroffen werden.

Strafanzeige

Neben zwei Dienstaufsichtsbeschwerden und einigen Anzeigen im Jahre 2018, die noch vom Landratsamt und von der Staatsanwaltschaft bearbeitet werden, wurde ich letzte Woche davon in Kenntnis gesetzt, dass sowohl gegen mich als auch gegen den „abgesetzten Bauhofleiter“ erneut eine Strafanzeige gestellt wurde. Natürlich wieder und wie in gewohnter Manier anonym.

Es ist zu erwähnen, dass ich bei der Gemeinderatsitzung am 17. September 2018 über bestimmte Themen von einem bestimmten Gemeinderatsmitglied befragt wurde. Dieser intern besprochene Themenkomplex ist Gegenstand der am 18. September 2018 erstatteten Strafanzeige bei der Polizeiinspektion Freyung.

Gegenwärtig wird versucht, mit viel Energie die gemeindliche Arbeit und insbesondere die politische Arbeit im Gemeinderat zu stören, welche in Gänze auf den privaten Bereich überschwappt.

Der erste Teil ist schon gelungen, indem die politischen Strukturen und die positiven Arbeiten der „regierenden Partei“ sukzessive zerstört werden. Wie Ihnen bereits bekannt ist, hat Frau Gemeinderätin Manuela Kerschbaum bereits ihr politisches Mandat aus „privaten Gründen“ bei der letzten Sitzung mündlich niedergelegt.

Das Amt des Bürgermeisters habe ich immer und stets mit viel Freude und mit großer Leidenschaft ausgeübt. Es ist aber sehr bedenklich und stimmt mich traurig und nachdenklich, wenn jetzt das Amt Leiden schafft!

Für Fragen oder Auskünfte stehe ich Ihnen telefonisch oder persönlich sehr gerne zur Verfügung.

Mit besten Grüßen aus dem Rathaus

Ihr



1. Bürgermeister

Bekanntmachung

Aufstellungsbeschluss 1. Änderung Bebauungsplan „Langfeld“ der Gemeinde Hinterschmiding gemäß § 2 Abs. 1 Satz 2 BauGB und der Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 2 i.V.m. § 13 Abs. 2 Nr. 2 BauGB im vereinfachten Verfahren § 13 Abs. 2 BauGB **1. Änderung Bebauungsplan „Langfeld“**

Der Gemeinderat der Gemeinde Hinterschmiding hat in seiner öffentlichen Sitzung vom 23.10.2018 den Aufstellungsbeschluss über die 1. Änderung des Bebauungsplans „Langfeld“ gemäß § 2 Abs. 1 BauGB gefasst.

Für den Bebauungsplan sollen die textlichen Festsetzungen in einigen Punkten geändert werden.

Der Aufstellungsbeschluss wird hiermit gemäß § 2 Abs. 1 Satz 2 BauGB bekannt gemacht.

Gleichzeitig hat der Gemeinderat Hinterschmiding in der Sitzung vom 23.10.2018 den Beschluss zur Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 2 i.V.m. § 13 Abs. 2 Nr. 2 BauGB, für die 1. Änderung des Bebauungsplans „Langfeld“ gefasst.

Der Bebauungsplan wird im vereinfachten Verfahren nach § 13 BauGB aufgestellt.

Im vereinfachten Verfahren nach § 13 BauGB

- wurde von der frühzeitigen Unterrichtung und Erörterung nach § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB abgesehen (§ 13 Abs. 2 Nr. 1 BauGB);
- erfolgt die Beteiligung der betroffenen Öffentlichkeit durch Auslegung nach § 3 Abs. 2 BauGB (§ 13 Abs. 2 Nr. 2 BauGB),
- wird die Einholung der Stellungnahmen der berührten Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 2 BauGB durchgeführt (§ 13 Abs. 2 Nr. 3 BauGB),
- wird von der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB, von dem Umweltbericht nach § 2 a, von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 6 Abs. 5 Satz 3 und § 10 Abs. 4 BauGB abgesehen (§ 13 Abs. 3 Satz 1 BauGB),
- ist § 4 c BauGB nicht anzuwenden (§ 13 Abs. 3 Satz 1 BauGB).

Gem. § 3 Abs. 2 BauGB i.V.m. § 13 Abs. 2 Nr. 2 BauGB wird hiermit öffentlich bekannt gemacht, dass der Entwurf des o.g. Bebauungsplans in der Zeit vom

06.11.2018 bis einschließlich 07.12.2018

im Rathaus der Gemeinde Hinterschmiding, Zimmer Nr. 102, für jedermann zur Einsichtnahme öffentlich ausliegt und zwar:

montags bis donnerstags 8:00 bis 16:00 Uhr und freitags 8:00 bis 12:00 Uhr.

Während der Auslegungsfrist können Stellungnahmen schriftlich oder zur Niederschrift abgegeben werden. Da das Ergebnis der Stellungnahmen mitgeteilt wird, ist die Angabe der Anschrift des Verfassers zweckmäßig. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung unberücksichtigt bleiben. Es wird darauf hingewiesen, dass ein Antrag auf Normenkontrolle nach § 47 VwGO unzulässig ist, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Gem. § 13 Abs. 3 Satz 2 BauGB wird darauf hingewiesen, dass von einer Umweltprüfung abgesehen wird, da die 1. Änderung im vereinfachten Verfahren gemäß § 13 BauGB durchgeführt wird.

Parallel zur öffentlichen Auslegung holt die Gemeinde Hinterschmiding die Stellungnahmen der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange, deren Aufgabenbereich durch die Planung berührt werden kann, zu Satzungsentwurf und Begründung ein.

Hinterschmiding, den 29.10.2018

Fritz Raab
1. Bürgermeister

Öffnungszeiten

Die Rathäuser und Tourist-Infos in Hinterschmiding und Philippsreut sind am 02.11. geschlossen.

Aufgrund von EDV-Wartungsarbeiten von 5.-14. November in den Rathäusern können bestimmte Anliegen nur eingeschränkt bearbeitet werden.

Vereinsmitteilungen

Abbé Felix Förderverein

Einladung zur Jahreshauptversammlung am Freitag, 16. November 2018 um 19.00 Uhr im Gemeindesaal des Sepp-Stadler-Hauses in Hinterschmiding (Dorfplatz 36)

Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie recht zahlreich an dieser Jahreshauptversammlung teilnehmen könnten, um Neues zu erfahren und Ihre Solidarität mit Abbé Felix kundzutun.

Tagesordnung:

- TOP 1 Begrüßung
- TOP 2 Bericht des Vorsitzenden
- TOP 3 Kassenbericht des Schatzmeisters
- TOP 4 Bericht der Kassenprüfer
- TOP 5 Entlastung der Vorstandschaft
- TOP 6 Bericht und Bildpräsentation von Abbé Felix
- TOP 7 Diskussion und Gesprächsrunde
- TOP 8 Wünsche und Anträge

Altenclub

7. November 14:00 Uhr Gottesdienst für verstorbene Mitglieder im Altenclub-Raum

Orts-Caritasverband Hinterschmiding

Der Orts-Caritasverband Hinterschmiding führt auch heuer wieder die sogenannte Weihnachtsaktion durch. Hierbei werden vor Weihnachten u. a. Personen besucht, die das 80. Lebensjahr vollendet haben. Aus datenschutzrechtlichen Gründen darf die Gemeinde die Gemeindebürger, die älter als 80 Jahre sind, nicht mehr mitteilen. Der Orts-Caritasverband bittet deshalb Personen (bzw. deren Angehörige), die seit 01.12.2017 das 80. Lebensjahr vollendet haben, sich bis spätestens 20.11.2018 bei Herrn Franz Wagner (Tel. 08551/6371) oder bei Frau Kathrin Reichardt (Tel. 08551/5495) zu melden.

Franz Wagner
1. Vorsitzender

Feuerwehr Herzogsreut

18. November 10:00 Uhr Volkstrauertag
23. November 19:00 Uhr Atemschutzstrecke Grafenau

Feuerwehr Hinterschmiding

Aktive Mannschaft:

16. November 18:30 Uhr Maschinisten Fortbildung
22. November 19:30 Uhr Unterricht Photovoltaikanlagen
23. November 19:00 Uhr Atemschutzstrecke Grafenau
24. November 19:30 Uhr Dienstversammlung

Sonstiges:

17. November 15:30 Uhr Volkstrauertag

Frauenverein Herzogsreut

9. November 19:00 Uhr Martinsessen im Gasthof Alte Post

CSU Hinterschmiding

17. November 19:00 Uhr Offene, konservative Gesprächsrunde am Haidel
Zum Thema : „Anliegen an die Abgeordneten aus FRG“
im Gasthof Breit, Vorderschmiding

Frauenbund Hinterschmiding

24. November 09:00 Uhr Fahrt zum Christkindlmarkt nach Schloss Hellbrunn (Salzburg)
Abfahrt: Kirchplatz Hinterschmiding - Preis: 25 €
Bitte bei Manuela (910088) oder Tanja (2270) anmelden!

Geflügelzuchtverein Vorderfirmiansreut

3. November 20:00 Uhr Monatsversammlung im Vereinsheim
10. - 11. November Lokalschau der heimischen Rassegeflügelzüchter in der Geflügelzuchthalle
in Vorderfirmiansreut
Für Besucher ist die Schau am Samstag (9-17 Uhr) und am Sonntag
(9-15 Uhr) geöffnet.
Zu besichtigen sind Hühner, Zwerghühner, Tauben und Wassergeflügel der
verschiedensten Rassen. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Jugendtreff VIP Hinterschmiding

10. November 17 - 19 Uhr Jugendtreff für **alle** interessierten Kinder und Jugendlichen ab 11 Jahren

Kinderchor SINGERL

17. - 18. November 09:00 Uhr Wochenend-Workshop im Haidhäusl (Haidmühle)
v.a. zur Vorbereitung der Kindermette am 24.12.18
Leiter: Anneliese Stadler, Bettina Eiler, Alois Seidl
Kosten: ca. € 20,00 für Übernachtung und Verpflegung
Das Wochenende wird von der Gemeinde und vom Musik- und
Heimatverein finanziell unterstützt!

Kindergarten

10. November 17:00 Uhr St. Martinsfest, Treffpunkt: Kirchplatz

Pfarrei Hinterschmiding

18. November Wahlen zur Kirchenverwaltung

KRB Herzogsreut

18. November 10:00 Uhr Volkstrauertag

KSV Hinterschmiding

17. November 15:30 Uhr Volkstrauertag
Treffpunkt am Vereinslokal, Marsch zum Gottesdienst, anschließend
Gedenkfeier am Ehrenmal!
Danach Einkehr im Vereinslokal!

Schmidinger Bayernfreunde

10. November 20:00 Uhr 10-jähriges Gründungsjubiläum im Gasthaus Krückl

24. November 10:00 Uhr Fahrt zum BL-Spiel gegen Düsseldorf (Abfahrt ist um 10 Uhr bei Edeka List)
Anmeldung ab sofort bei Alfons Krückl 08551/343 oder 0151/15980374
bzw. per E-Mail alfons.krueckl@t-online.de

SK Sonndorf

2. - 3. November Gemeindemeisterschaft im Luftgewehrschießen

Waldverein

10. November 19:30 Uhr Hüttenabend im Gasthaus Fastner, Kohlstatt

VdK Hinterschmiding-Herzogsreut

7. November	05:45 Uhr	Fahrt zu „Adler Moden“ in Linz. Es gibt Frühstück, Modenschau mit Geschenk, Mittagessen (Wiener Schnitzel mit Kartoffelsalat). Anschließend große Travestie-Show! Gesamtpreis 30,-- € Abfahrt 5:45 Uhr am Schwimmbad in Freyung. Anmeldungen baldmöglichst an Christa Kellhammer Tel: 0171 858 7674
8. November	19:30 Uhr	Tischkegeln im GH Krückl
14. November	09:00 Uhr	Frühstück im Café Kloiber (Mitterfirmiansreut fällt aus)
17. November	15:45 Uhr	Volkstrauertag an der Kirche Hinterschmiding
18. November	09:45 Uhr	Volkstrauertag an der Kirche Herzogsreut
Vorankündigung:		
2. Dezember	11:45 Uhr	Adventfeier im Gasthaus Breit in Vorderschmiding bitte bereits um 11.30 Uhr erscheinen, da wir mit dem Mittagessen beginnen müssen (wegen Adventsingen in Sonndorf) Herzliche Einladung auch an unsere Herzogsreuter.

Veranstaltungskalender

02.-03.11.		SK Sonndorf: Gemeindefest im Luftgewehrschießen
03.11.	20:00	Geflügelzuchtverein: Monatsversammlung im Vereinsheim
07.11.	05:45	VdK: Fahrt zu „Adler Moden“
	14:00	Altclub: Gottesdienst für verstorbene Mitglieder im Altclub-Raum
08.11.	19:30	VdK: Tischkegeln im GH Krückl
09.11.	19:00	Frauenverein: Martinsessen im GH Alte Post
10.11.	17:00	Jugendtreff Hinterschmiding
	17:00	Kindergarten: St. Martinsfest, Treffpunkt: Kirchplatz
	19:30	Waldverein: Hüttenabend im GH Fastner
	20:00	Schmidinger Bayernfreunde: 10-jähriges Gründungsjubiläum im GH Krückl
10.-11.11.		Geflügelzuchtverein: Lokalschau
14.11.	09:00	VdK: Frühstück im Café Kloiber
16.11.	18:30	FF Hinterschmiding: Maschinisten Fortbildung
	19:00	Abbé Felix Förderverein: Jahreshauptversammlung im Gemeindesaal
17.11.	16:00	Hinterschmiding: Volkstrauertag
	19:00	CSU Hinterschmiding: offene Gesprächsrunde im GH Breit
17.-18.11.	09:00	Kinderchor SINGERL: Wochenend-Workshop im Haidhäusl
18.11.		Kirchenverwaltung: Wahlen
	10:00	Herzogsreut: Volkstrauertag
22.11.	19:30	FF Hinterschmiding: Unterricht Photovoltaikanlagen
23.11.	19:00	FF Herzogsreut: Atemschutzstrecke Grafenau
	19:00	FF Hinterschmiding: Atemschutzstrecke Grafenau
24.11.	09:00	Frauenbund: Fahrt zum Christkindlmarkt
	10:00	Schmidinger Bayernfreunde: Fahrt zum BL-Spiel gegen Düsseldorf
	19:30	FF Hinterschmiding: Dienstversammlung
	20:30	SSV: Winterparty

**Die Theatergruppe Hinterschmiding sucht für die Erstaussstattung der Theaterbühne Requisiten v.a. Altholz.
Wenn möglich alte Bretter! (Zustand egal)
Bitte meldet euch bei der Gemeindeverwaltung oder unter 0151 24174072**



Zamkemma



Gluhwein

Lagerfeuer

Ratschn

Würstl

Kinderpunsch

Gmiadle

Pünktlich zur Weihnachtszeit ,steht da
Alberto ab 02.12. wieder für enk bereit!

So. 02.12.2018 ab **18 Uhr**
So. 16.12.2018 ab **17 Uhr**
Sa. 05.01.2019 ab **17 Uhr**
beim **Sepp-Stadler-Haus**

Auf Euer Kommen freut sich

Team Wendepplatte



Einladung

zum Tag der offenen Tür
in der Senioren-Tagesbetreuung



am Sonntag, den 18. November 2018

von 13:30 - 16:00 Uhr

im Sepp-Stadler-Haus

Die Tagesbetreuung Hinterschmiding lädt Sie herzlich zum
Tag der offenen Tür ein. Wir freuen uns auf ein gemütliches
Beisammensein mit Kaffee und selbstgebackenen Kuchen.
Sie können auch gerne die Räumlichkeiten besichtigen.

Der Erlös kommt unseren Besuchern zu Gute.

Auf Ihr Kommen freut sich
das Team der Tagesbetreuung



Der gesamte Erlös kommt dem Spendenkonto "Schmiding hilft zam" zugute

Gothesdienst

in der Kapelle in Sonddorf

am Sonntag, den

4.11.2018 um 14 Uhr

ab 15 Uhr

Cafeteria

im Schützenheim

*Auf Euer Kommen freut sich der
Kapellenerhaltungsverein Sonddorf e.V.*

RKS

KFZ-Meisterbetrieb

Fritz Einberger e.K.
Tummelplatzstr. 31
94151 Mauth
Tel.: 08557 91099
Fax 08557 920334
E-Mail: info@rks-auto.de
www.rks-auto.de



Winterreifen und Felgen

Wir bieten Winterreifen in allen Größen von günstig bis Premium!

Besuchen Sie unsere Homepage und lassen Sie sich vom **-Felgenkonfigurator-**inspirieren!

Für eine individuelle Beratung stehen wir Ihnen gern zur Verfügung!



Räderreinigung

Tiresonic-Ultraschallverfahren

ist eine innovative High-Tech-Reinigung zur rückstandslosen Schmutzbeseitigung von Felgenoberflächen - innen und außen - bis in die kleinsten Strukturen.

Sie werden begeistert sein!



HU-Termine November

Mittwoch 07.11.2018 von 08:00 bis 10:00 Uhr
Mittwoch 14.11.2018 von 15:30 bis 17:00 Uhr
Mittwoch 21.11.2018 von 08:00 bis 10:00 Uhr
Mittwoch 28.11.2018 von 15:30 bis 17:00 Uhr

Anzeigen

Der Herausgeber ist nicht verantwortlich für den Inhalt und die Richtigkeit der Anzeigen!

Brennholz, Holzbriketts zu verkaufen, Preisnachlass von 10% für VG-Bürger
Fa. HolzMetall Czeikowitz - Tel. Nr. 0171/8589504



... schä wohna ...

Wir würden uns freuen, Sie am „Tag der offenen Tür“ in unserem neuen Ausstellungsgebäude begrüßen zu dürfen.

So. 18. November 2018

11:00 Uhr bis 17:00 Uhr

Ausstellungsgebäude der

- Schreinerei Lenz -

- Herzogsreuter Str. 20 -

- 94146 Hinterschmiding -

Dekoration, Fertigmöbel, schreinergefertigte Möbel, Tupperware (besondere Angebote) kulinarische Schmankerl der örtlichen Schnapsbrennerei Kerschbaum

lassen Sie sich überraschen
jeweilige Fachkräfte beraten Sie
gerne vor Ort

Unsere aktuellen Fahrtangebote:

→ **01. Dezember** UNSER RENNER! 3. Advents-Shoppingtour
nach Regensburg – 19 Euro / Abfahrt 7 Uhr / Rückkehr 18 Uhr



→ **29. Dezember** Musikalischer Jahreswechsel im
WINTERSTADL mit **ANDY BORG & Nicki** in Bad Griesbach
Busfahrt inkl. Ticket nur 69 Euro / Abfahrt 17 Uhr



Sichert Euch am besten sofort Eure Plätze! Telefon : 08550 / 921 941

G's u a c h t

wird weng Raub und Wegelagerei

Da Räuberpfaff

von Peter Landstorfer



af' gführt wird's am:

Freidog, 16.11.2018 um 19:30 Uhr
Samsdog, 17.11.2018 um 19:30 Uhr
Sonndog, 18.11.2018 um 14:30 Uhr
Freidog, 23.11.2018 um 19:30 Uhr
Samsdog, 24.11.2018 um 19:30 Uhr
Sonndog, 25.11.2018 um 17:00 Uhr

im Pfarrheim in Herzogsreit

♣ Einlass is a Stund vorher ♣

♣ wer z'erst kimmd, griagd den bessan Plotz ♣

kostn duads:

VVK: Erwachsene 8 € / Kinder bis 15 Jahre 4 €

AK: Erwachsene 9 € / Kinder bis 15 Jahre 5 €

Koatn kinnds eng unter 0151/70602670 reserviern

(jeden Dog ab 17 Uhr)

H
E
R
Z
O
G
S
R
E
U
T
E
R

K
U
L
I
S
S
E
N
S
C
H
I
E
B
E
R



Herbstferienprogramm

HAUS ZUR WILDNIS

Film ab!

Passend zur herbstlichen Jahreszeit laden wir euch zu zwei filmischen Höhepunkten in unser Kino ein! Erlebt zwei Kinderfilm-Klassiker auf großer Leinwand.

Pippi Langstrumpf

Samstag, 27.10. und Sonntag 28.10.

Dauer: jeweils von 14:00 - 15:30 Uhr

Der Grüffelo

Samstag, 3.11. und Sonntag 4.11.

Der Eintritt zu den Filmen ist jeweils frei!

Abenteuer mit Robin Hood

Donnerstag, 30.10. | 13:30 - 16:30 Uhr

Ein Abenteuernachmittag für Kinder ab 6 Jahren

Unterwegs mit Robin Hood und seinen Gefährten: Es gibt viele aufregende Abenteuer zu bestehen und spannende Aufgaben zu lösen! Robin und seine Freunde belauschen den Sheriff und seine Männer bei einem geheimnisvollen Treffen tief im Wald. Irgendwo in den Tiefen des Bayerischen Waldes ist ein Schatz versteckt... Um diesen Schatz zu finden, müssen die Kinder gemeinsam den Geheimnissen des Waldes rund um das Haus zur Wildnis auf den Grund gehen!

Treffpunkt: Nationalparkzentrum Falkenstein, Eisenbahntunnel

Naturwerkstatt

Freitag, 2.11. | 11:00 - 16:00 Uhr | Ohne Anmeldung

Wir gestalten Spannendes und Kreatives mit und aus der Natur, natürlich passend zur herbstlichen Jahreszeit!

Treffpunkt:
Nationalparkzentrum Falkenstein, Haus zur Wildnis - Infotheke

Kosten trägt die Nationalparkverwaltung. Bitte wetterfeste Kleidung und Schuhe mitbringen!
Anmeldung und Information unter 0800 0776650!



NATIONALPARK
Bayerischer Wald

www.nationalpark-bayerischer-wald.de

Umweltbildung
.Bayern



Kohlstatt an der B12
Tel.: 08551 4621
Hinterschmiding
Tel.: 08551 9179876



EU-Betriebsnummer:
DE-EG-BY-20381
Ökonummer:
003 - 09969 - BY

WOCHE 1: vom 29. Oktober-2. November 2018

Mo: Wiener Apfelstrudel
Di: Geschnetzeltes mit Nudeln
Mi: Schlachtschüssel mit Sauerkraut und
Bratkartoffeln
Do: Allerheiligen
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade
und Kartoffelsalat

WOCHE 3: vom 12.-16. November 2018

Mo: Käsespatzen mit Champignonsoße
Di: Fleischpflanzerl mit Kartoffelbrei
Mi: Schweinebraten mit Knödel und
Krautsalat
Do: Paprikaschnitzel mit Nudeln
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade
und Kartoffelsalat

WOCHE 5: vom 26.-30. November 2018

Mo: Schupfnudeln mit Schinken und
Gemüse und Sauerrahmdip
Di: Förster Schnitzel (Zwiebel,
Champignons, Geräuchertes und Käse
überbacken) mit Bratkartoffeln
Mi: Rinderschmorbraten mit Knödel und
Blaukraut
Do: Debrecinerpfandl mit Nudeln
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade
und Kartoffelsalat

WOCHE 2: vom 5.-9. November 2018

Mo: Schinkennudeln mit gem. Salat
Di: Schaschlik mit Röstis
Mi: Kräutersahnegeschnetzeltes mit
Nudeln
Do: Cordonbleu mit Kartoffelsalat
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade
und Kartoffelsalat

WOCHE 4: vom 19.-23. November 2018

Mo: Kartoffelgulasch mit Semmel
Di: Cordonbleu gefüllt mit
Pizzabrotaufstrich und Kartoffelsalat
Mi: Paprikagulasch mit Nudeln
Do: Kasseler mit Sauerkraut und
Salzkartoffeln
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade
und Kartoffelsalat

**Jedes Menü gibt`s für 5,00 € von 11⁰⁰ bis 13⁰⁰ Uhr
Aufpreis eingeschweißt 0,50€
Gerne dürfen Sie auch eigenes Geschirr
mitnehmen**

In Kohlstatt gibt`s außerdem täglich:
**Currywurst oder Käsekrainer mit Pommes...5,50€
Schnitzel Wiener Art mit Pommes...6,00€
Alle Preise zum Mitnehmen**

**Freitag und Samstag ab 11⁰⁰ Uhr
In Kohlstatt: HAXN UND HENDL
frisch vom Grill**

Ausgabe November 2018

Autowelt

Beheizbares Sportlederlenkrad mit Multifunktion

Einparkhilfe hinten mit Rückfahrkamera

Klimaautomatik

Sitzheizung vorne



Abbildung ähnlich

Finanzierung
mtl. Rate

199 €

Kia Stonic (Style)

Benzin, 1.0 T-GDI 88kW (120 PS) 6-Gang Schaltgetriebe

Apple Car Play, Android Auto, 7" Touchscreen mit Farbdisplay, Bluetooth, Nebelscheinwerfer, autom. abblendendes Fernlicht, getönte Scheiben, Fensterheber elektrisch, doppelter Laderaumboden, beheiztes Sportlederlenkrad mit Multifunktion, Klimaautomatik, Kia Advanced Driving Assistance, 17" Leichtmetallräder, Sitzheizung vorne, Kia Brake Assist, Regensensor, Tempomat mit Geschwindigkeitsbegrenzung, Einparkhilfe hinten mit Rückfahrkamera, Außenspiegel el. anklapp- und beheizbar, u.v.m.

Lagerfahrzeug in Silky Silver / Dach Orange, Polsterung Stoff Schwarz
Lieferzeit: sofort verfügbar

Effizienzklasse: B, Verbrauch/100km: Innerorts 6,0 l, außerorts 4,5 l, kombiniert 5,0 l, CO2-Emission (kombiniert) 115 g/km³

Finanzierungsbeispiel: Fahrzeugpreis = 18.750,00€; Anzahlung = 2.500,00€; Nettodarlehensbetrag⁴ = 17.292,88€; Sollzinssatz (gebunden) = 1,9721% p. a.; Zinsen = 860,56€; Gesamtbetrag (Nettdarlehensbetrag inkl. Zinsen und Kosten) = 18.143,44€; Effektiver Jahreszins = 1,99%; Laufzeit in Monaten = 37; 36 Raten à 199,00€; Schlussrate 58,56% = 10.979,44€

SOFORT VERFÜGBAR

Spar-Angebots-Gesamtpreis

18.750,00 €¹

Bruttopreise inkl. 19 % MwSt.

Wir bieten Ihnen EU-Fahrzeuge von über 20 TOP-MARKEN aus einer Hand

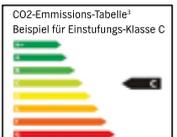


¹ EU-Reimportfahrzeug mit deutschem KFZ-Brief, Ausstattungsunterschiede zum deutschen Modell möglich, Änderungen und Irrtümer vorbehalten, Angebot freibleibend, Das hier aufgeführte Angebot entspricht einem vergleichbar ausgestatteten Fahrzeug aus Deutschland. Es wird keine Gewähr für die Richtigkeit der gemachten Angaben übernommen, Die aufgeführten Preise sind unverbindliche Preisempfehlungen der Hersteller (UVP) mit Stand: 10/2018. Unsere Preise und Rabatte gelten solange der Vorrat reicht und können sich ohne vorherige Ankündigung ändern. Reifen-Aktions-Paket nur solange Vorrat reicht.

² Überführungskosten frei Heldengut.

³ Weitere Informationen zum offiziellen Kraftstoffverbrauch und den offiziellen spezifischen CO2-Emissionen neuer Personenkraftwagen können dem „Leitfaden über den Kraftstoffverbrauch, die CO2-Emissionen und den Stromverbrauch neuer Personenkraftwagen“ entnommen werden, der an allen Verkaufsstellen und bei der DAT Deutschen Automobil Treuhand GmbH, Helmut-Hirth-Str. 1, 73760 Ostfildern-Scharnhausen (www.dat.de) unentgeltlich erhältlich ist. Effizienzklassen werden auf Grundlage der gemessenen CO2-Emission unter Berücksichtigung des Fahrzeuggewichts ermittelt. Fahrzeuge, die dem Durchschnitt entsprechen werden mit D eingestuft, Fahrzeuge, die besser als der heutige Durchschnitt sind, werden mit A+, A, B oder C eingestuft, Fahrzeuge, die schlechter als der Durchschnitt sind, werden mit E, F oder G beschrieben. Die berechneten Werte stellen die unverbindliche KFZ-Jahressteuer dar und gehen von einfachen Fällen aus, Besonderheiten wie Veränderungen im CO2-Wert, welche durch Ausstattungsunterschiede hervorgerufen werden, Saisonkennzeichen und Vergünstigungen werden nicht berücksichtigt. Die tatsächliche Steuerschuld wird im Einzelfall vom Finanzamt durch den Steuerbescheid festgesetzt.

⁴ Nettodarlehensbetrag inkl. einer ggf. auf Kundenwunsch mitfinanzierten Restkredit- und / oder Arbeitslosigkeitsversicherung und / oder Kaufpreisversicherung EvaGAP+. Dies ist ein unverbindliches, freibleibendes Finanzierungsbeispiel Ihrer Bank 11 für Privatkunden und Handel GmbH, Bonität vorausgesetzt. Die vorbezeichneten Angaben beinhalten zugleich das repräsentative Beispiel gemäß § 6a Preisangabenverordnung (PANGVO). Soweit es sich um eine Sonderaktion handelt, stellen die vorbezeichneten Angaben zugleich das repräsentative Beispiel gemäß § 6a PANGVO innerhalb der Sonderaktion dar.



TOHA

TOHA Automobil- Vertriebs GmbH
Heldengut 1a, 94146 Hinterschmiding
Telefon 08551 5777-0
www.toha.de

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.00 - 18.00 Uhr
Sa. 9.00 - 13.00 Uhr

Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten
keine Beratung und kein Verkauf.